



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 23 de julio de 2012

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA 7 PROYECTOS DE CONTROL DE INUNDACIONES DE NUEVA YORK
TRABAJA A INICIARSE ESTE VERANO**

\$300.000 de inversión para mejoras críticas en infraestructura.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que la primera ronda de órdenes de trabajo han sido adjudicadas a cuatro compañías, permitiendo que el trabajo comience este verano con siete proyectos de reparación de control de inundaciones de Nueva York trabaja (NY Works).

Los proyectos representan una inversión total estimada de \$300.000 e incluyen Ámsterdam (\$3.000 – condado de Montgomery), Hoosick Falls (\$3.000 – condado de Rensselaer), Herkimer (\$129.500 – condado de Herkimer), la ciudad de Johnson City (\$9.600 – condado de Broome), Lisle (\$96.000 - condado de Broome), Vestal (\$3.200 – condado de Broome) y Whitney Point (\$55.900 – condado de Broome). Los proyectos incluyen un sondeo de los límites del proyecto de control de inundaciones y la realización de inspecciones de video de ductos en las áreas de proyectos de control de inundaciones.

“Los proyectos de Nueva York trabaja ofrecerán mejoras críticas para la infraestructura de control de inundaciones de nuestro estado”, dijo el Gobernador Cuomo. “Como resultado del proceso de adquisiciones acelerado del programa de Nueva York trabaja, el trabajo puede comenzar inmediatamente en reparaciones vitales que reconstruirán nuestras municipalidades y pondrán a los neoyorquinos a trabajar nuevamente”.

El Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés) y la Oficina de Servicios Generales adjudicaron las órdenes de trabajo a Bergmann de Rochester y Albany, Erdmann & Anthony de Rochester, LaFave de Boonville y MJ Engineering de Clifton Park, los que se encuentran bajo contrato con el estado.

El Comisionado del DEC Joe Martens dijo, “el programa de Nueva York trabaja es el impulso financiero tan necesitado que hará que los proyectos de control de inundaciones cumplan con los estándares federales. Este trabajo protegerá mejor a los pobladores y propiedades de Nueva York en futuros casos de inundaciones”.

Spanish

El sondeo de los límites de estos proyectos de control de inundaciones le permite al DEC mantenerlos adecuadamente de acuerdo a los criterios del gobierno federal bajo la supervisión del Cuerpo de Ingenieros del Ejército. Los proyectos deben mantener una prioridad clara para brindar acceso para evitar inundaciones y para mantenimiento. Estas áreas también deben mantenerse libres de árboles y de otra vegetación, lo que podría esconder animales de madriguera y crear sistemas de raíces que podrían permitir que aguas producto de inundaciones migren a través de ellos, debiliten los diques de tierra y ocasionen grietas en los mismos. Además, los árboles muy cerca de proyectos de control de inundaciones pueden caer y levantar la tierra que forma parte de los diques. Esto podría comprometer la integridad de un dique o de paredes de tierra. Asimismo, las ramas caídas podrían ocasionar una obstrucción en una vía fluvial, lo que podría aumentar la probabilidad de inundaciones.

Las inspecciones de video de conductos o ductos de desagüe, dentro de proyectos de control de inundaciones son necesarias para asegurar que puedan llevar las aguas producto de tormentas, fuera de las áreas protegidas y hacia los arroyos. Los conductos tienen características para limitar que las crecidas de ríos vuelvan a las comunidades protegidas durante los casos de inundación. Muchos conductos en los proyectos de control de inundaciones que mantiene el DEC tienen más de 40 años. A medida que los conductos envejecen, estos tienen el potencial de deteriorarse, lo que podría llevar a una falla durante una inundación. La inspección de video identificará conductos que necesiten reparación para mantenerlos en buenas condiciones. Una vez inspeccionados, se priorizarán las inspecciones de los conductos, las cuales se realizarán a través del programa Nueva York trabaja.

Nueva York trabaja es la pieza central del programa de puestos de trabajo del Gobernador Cuomo, reinventando el desarrollo económico del estado con una nueva estrategia innovadora para poner a los neoyorquinos a trabajar en la reconstrucción de la infraestructura del estado. El programa está diseñado para crear decenas de miles de puestos de trabajo, al coordinar planes integrales de capital, supervisando toda la inversión en los proyectos de infraestructura y acelerando cientos de proyectos críticos en todo el estado.

El DEC mantiene 106 proyectos de control de inundaciones, de los cuales 91 han sido clasificados como “mínimamente aceptables” o “inaceptables” por el Cuerpo de Ingenieros del Ejército. Los fondos de Nueva York trabaja designarán \$56 millones para realizar mantenimiento a las instalaciones de control de inundaciones como diques, estaciones de bombas y compuertas de inundaciones.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish